

631918-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Construction work – Herstellung Fundamente für Schienengate (OCR-Anlage)

OJ S 177/2026 14/09/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Oibreacha

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Hafen Nürnberg-Roth GmbH

R-phost: nuernberg@bayernhafen.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Gnóthas poiblí

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Gnóthaí eacnamaíocha

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Herstellung Fundamente für Schienengate (OCR-Anlage)

Cur síos: Herstellung von 4 Stk. Fundamente für ein Schienengateportal (OCR-Anlage) zur Erfassung von Zugdurchfahrten und optischen Merkmalen in beiden Fahrtrichtungen

Aitheantóir an nós imeachta: 9075e1a7-58bd-4b14-89fa-d961210801aa

Aitheantóir inmheánach: 001

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45000000 Construction work

Aicmiú breise (cpv): 45262310 Reinforced-concrete work

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Rotterdammer Straße 2

Baile: Nürnberg

Cód poist: 90451

Foroinn tíre (NUTS): Nürnberg, Kreisfreie Stadt (DE254)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Das Schienengate und deren 4 Stück Fundamente müssen im Zufahrtsgleis zum Hafenbahnhof des bayernhafen Nürnbergs positioniert werden.

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YF3MPL3#

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vob-a-eu -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Herstellung Fundamente für Schienengate (OCR-Anlage)

Cur síos: Herstellen von vier Stahlbetonfundamenten für die Aufnahme eines Kameragates einschließlich aller erforderlichen Nebenleistungen. Die Fundamente sind als Ortbetonfundamente mit folgenden vorläufigen Abmessungen herzustellen: Länge: ca. 0,80 m Breite: ca. 0,80 m Höhe: ca. 0,60 m Betonvolumen je Fundament: ca. 0,384 m³ Die genauen Größen sind mit dem AG sowie dem Hersteller des Schienengates abzustimmen. Ausführung in Beton C30/35 nach den zum Zeitpunkt der Ausführung gültigen einschlägigen Normen und technischen Regelwerken. Das Fundament ist konstruktiv zu bewehren. Die erforderliche Bewehrung ist einschließlich Betonstahl, Biegen, Schneiden, Abstandhalter, Unterstützungen, Befestigungsmitteln sowie fachgerechtem Einbau vollständig einzukalkulieren. Die Bewehrungsführung und Betondeckung sind entsprechend den statischen und konstruktiven Erfordernissen sowie den gültigen technischen Regelwerken auszuführen.

Aitheantóir inmheánach: 001

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45000000 Construction work

Aicmiú breise (cpv): 45262310 Reinforced-concrete work

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Rotterdammer Straße 2

Baile: Nürnberg

Cód poist: 90451

Foroinn tíre (NUTS): Nürnberg, Kreisfreie Stadt (DE254)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Das Schienengate und deren 4 Stück Fundamente müssen im Zufahrtsgleis zum Hafenbahnhof des bayernhafen Nürnbergs positioniert werden.

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 09/09/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 30/11/2026

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Preis über alles. Das unter Erfüllung der Bauleistung laut technischer Spezifikation niedrigste Gesamtpreisangebot für die Fundamente eines Schienengates (OCR-Anlage) werden mit berücksichtigt.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 100

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 08/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YF3MPL3/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

Ainm: Die Kommunikation des offenen Verfahrens hat digital über das Deutsche Vergabeportal (DTVP) stattzufinden.

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YF3MPL3>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YF3MPL3>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 12/10/2026 08:59:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 30 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Von der Wertung ausgeschlossen werden Teilnahmeanträge und Angebote von Unternehmen, die die Eignungskriterien nicht erfüllen, und Angebote, die nicht den Erfordernissen des § 53 VgV genügen, insbesondere: Angebote, die nicht die geforderten oder nachgeforderten Unterlagen enthalten. Der Auftraggeber kann den Bewerber oder Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen. Der Auftraggeber macht von der Möglichkeit, in der Auftragsbekanntmachung oder den Vergabeunterlagen festzulegen, dass er keine Unterlagen nachfordern wird, ausdrücklich nicht Gebrauch. Grundsätzlich besteht bei fehlenden, unvollständigen, oder fehlerhaften unternehmensbezogenen Unterlagen die Möglichkeit, insbesondere Erklärungen, Angaben oder Nachweise nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, § 56 Abs. 2 VgV. Hierzu gehören im Allgemeinen auch Referenzen. Es dürfen fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen nachgefordert, vervollständigt oder korrigiert werden. Jedoch dürfen inhaltliche Nachbesserungen vorliegender Erklärungen nicht vorgenommen werden (OLG Düsseldorf,

Beschl. v. 07.11.2018, Az. VII-Verg 39/18; Beschl. v. 28.03.2018, Az. VII-Verg 42/17; VK Bund, Beschl. v. 17.10.2017, VK 2-112/17). Zwar sprechen die nationalen Vergabebestimmungen von fehlerhaften unternehmensbezogenen Unterlagen, die "korrigiert" werden können, Art. 56 Abs. 3 der Richtlinie 2014/24/EU enthält aber nur die Formulierung "ergänzen, erläutern und vervollständigen". Nach der Richtlinie sind daher inhaltliche Korrekturen und Änderungen nicht zulässig. Inhaltliche Korrekturen und Änderungen erfolgen vor diesem Hintergrund nicht. Reicht ein Bewerber keine Referenzen ein, verweist auf seine Präqualifikation und stellt sich heraus, dass die dort eingetragenen Referenzen für den zu vergebenden Auftrag inhaltlich nicht geeignet sind, darf und werde keine anderen Referenzen nachgefordert (VK Hamburg, Beschl. v. 03.01.2020, Az. 60.29-319/2019.005). Unterlagen werden auch kein zweites Mal nachgefordert. Legt der Bewerber die Referenz trotz erstmaliger Nachforderung nicht fristgerecht vor, ist sein Angebot zwingend auszuschließen (OLG Düsseldorf, Beschl. v. 17.02.2016, Az. VII-Verg 28/15). Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen. Dies gilt nicht für Preisangaben, wenn es sich um unwesentliche Einzelpositionen handelt, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen. Die Unterlagen sind vom Bewerber oder Bieter nach Aufforderung durch den Auftraggeber innerhalb einer von diesem festzulegenden angemessenen, nach dem Kalender bestimmten Frist vorzulegen. Die Entscheidung zur und das Ergebnis der Nachforderung werden dokumentiert.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 12/10/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Áit: Bayernhafen GmbH & Co. KG. Linzer Straße 6 93055 Regensburg

Eolas breise: Öffnung der Angebote am 03.09.2026 um 9 Uhr. Die Öffnung der Erstangebote wird von mindestens zwei Vertretern des öffentlichen Auftraggebers gemeinsam an einem Termin unverzüglich nach Ablauf der Angebotsfrist durchgeführt.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní fios go fóill
Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Siehe Vergabeunterlagen

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht idirghabhála: Regierung von Mittelfranken

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Regierung von Mittelfranken

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Hafen Nürnberg-Roth GmbH

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Regierung von Mittelfranken

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Hafen Nürnberg-Roth GmbH

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Hafen Nürnberg-Roth GmbH
Uimhir chlárúcháin: DE199405122
Seoladh poist: Rotterdammer Straße 2
Baile: Nürnberg
Cód poist: 90451
Foroinn tíre (NUTS): Nürnberg, Kreisfreie Stadt (DE254)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: nuernberg@bayernhafen.de
Teil.: +49 911642940
Facs: +49 9116429410
Seoladh idirlín: <https://www.bayernhafen.de/>
Róil na heagraíochta seo:
Ceannaitheoir
Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair
Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Bayernhafen GmbH & Co. KG
Uimhir chlárúcháin: DE814447923
Seoladh poist: Linzer Straße 6
Baile: Regensburg
Cód poist: 93055
Foroinn tíre (NUTS): Regensburg, Kreisfreie Stadt (DE232)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: holding@bayernhafen.de
Teil.: +49 941795040
Seoladh idirlín: <https://www.bayernhafen.de/>
Róil na heagraíochta seo:
Soláthraí seirbhísí an tsoláthair

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Regierung von Mittelfranken
Uimhir chlárúcháin: DE811335517
Seoladh poist: Promenade 27 (Schloss)
Baile: Ansbach
Cód poist: 91522
Foroinn tíre (NUTS): Ansbach, Kreisfreie Stadt (DE251)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de
Teil.: +49 981531277
Facs: +49 981531837
Seoladh idirlín: <https://www.regierung.mittelfranken.bayern.de/>
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht athbhreithniúcháin
Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe
Eagraíocht idirghabhála

8.1. ORG-0004

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: e59d6748-746b-4e2f-9797-e4ee70a195a9 - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 11/09/2026 09:57:45 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 631918-2026

Uimhir eagráin IO S: 177/2026

Dáta foilsithe: 14/09/2026